

2006 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (*Bundesfinanzhof* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Hauptzollamt Hamburg-Jonas prieš Zuchtvieh-Kontor GmbH (ZVK)*

(Byla C-300/05) ⁽¹⁾

(Direktyva 91/628/EEB — Gyvūnų apsauga juos vežant — Girdymo ir šėrimo intervalai, kelionės trukmė bei poilsio laikas — „Vežimo“ sąvoka („Transportdauer“) — Atsižvelgimas į gyvūnų pakrovimo ir iškrovimo trukmę)

(2006/C 331/21)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Atsakovė: Zuchtvieh-Kontor GmbH (ZVK)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Bundesfinanzhof* — 1991 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyvos 91/628/EEB dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir iš dalies keičiančios Direktyvas 90/425/EEB ir 91/496/EEB (OL L 340, p. 17), iš dalies pakeistos 1995 m. birželio 29 d. Tarybos direktyva 95/29/EB (OL L 148, p. 52), priedo (VII skyriaus 48 punkto 4 dalies d papunktis) išaiškinimas — Girdymo ir šėrimo intervalai, kelionės trukmė bei poilsio laikas — „Vežimo“ sąvoka („Transportdauer“) — Atsižvelgimas į gyvūnų pakrovimo ir iškrovimo trukmę

Rezoliucinė dalis

1991 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyvos 91/628/EEB dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir iš dalies keičiančios Direktyvas 90/425/EEB ir 91/496/EEB, iš dalies pakeistos 1995 m. birželio 29 d. Tarybos direktyva 95/29/EB, priedo 48 punkto 4 dalies d papunktyje nurodytą „vežimo“ sąvoką reikia aiškinti taip, kad ji apima gyvūnų pakrovimą ir iškrovimą.

⁽¹⁾ OL C 243, 2005 10 1.

2006 m. lapkričio 16 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (*Gerechtshof te Amsterdam* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Compaq Computer International Corporation prieš Inspecteur der Belastingdienst — Douanedistrict Arnhem*

(Byla C-306/04) ⁽¹⁾

(„Muitinė vertė — Nešiojamieji kompiuteriai, kuriuose įdiegta operacinės sistemos programinė įranga“)

(2006/C 331/22)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Gerechtshof te Amsterdam

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Compaq Computer International Corporation

Atsakovė: Inspecteur der Belastingdienst — Douanedistrict Arnhem

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Gerechtshof te Amsterdam* — 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1), 32 straipsnio 1 dalies b punkto išaiškinimas — Prekių muitinė vertė — Importuojami nešiojamieji kompiuteriai, kuriuose įdiegta operacinės sistemos programinė įranga

Rezoliucinė dalis

Nustatant importuojamų kompiuterių, kuriuose pardavėjas įdiegė vieną ar kelias jam nemokamai pirkėjo pateiktas operacines sistemas, muitinę vertę, vadovaujantis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 32 straipsnio 1 dalies b ir c punktais prie jų sandorio vertės reikia pridėti šios programinės įrangos vertę, jei ši nebuvo įtraukta į už šiuos kompiuterius faktiškai sumokėtą ar mokėtiną kainą.